

الفصل الأول

الإطار العام

أ. خلفية

Bahasa Arab merupakan bahasa yang terluas dan terkaya kandungannya.¹

اللغة العربية من اوسع اللغات واغناها وادقها تصويرا.

اللغة العربية لغة القرآن و حديث النبي صلى الله عليه وسلم، جعل الله اللغة العربية اللغة

القرآن لأن اللغة العربية أحسن اللغة و قال الله تعالى في كتابه الكريم :

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (يوسف:2)²

Artinya: Sesungguhnya Kami menurunkan Al Qur'an dalam bahasa Arab supaya kamu memahaminya (Yusuf : 2).

وقال ابن كثير في تفسير هذه السورة أنّ سبب نزول القرآن عربيا لأنه أفصح اللغات

وأبينها وأوسعها وأكثرها تأدية للمعاني التي تقوم بالنفوس فلهذا أنزل أشرف الكتب

¹Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004), hlm. 7.

²القرآن الكريم، 12 (يوسف)، 2.

بأشرف اللغات على أشرف الرسل بسفارة أسرف الملائكة، وكان ذلك في أشرف بقاع الأرض، وابتدىء إنزاله في أشرف شهور وهو رمضان، فكمل من كل الوجوه.³

أما اللغة فكما نعلم بأنها من لَغَا-يَلْغُو-لَغَوًا. وقال صاحب الخصائص محدد لهذه الكلمة: هي اصوت يعبر بها كل قوم عن اغراضهم.⁴

أهم وظيفة للغة هي الاتصال، سواء الاتصال بالتاريخ عبر الكتابات التي وصلتنا أو الاتصال بين الدول، وأبسطها الاتصال بين الناس عن طريق الكلام. وكل الاتصالات قديما و حديثا عن أغلبها عن طريق الكلام لأن لغة الحديث أسرع وسيلة للاتصال، بين الإنسان وجيرانه، وهي أيضا أهم وسيلة اتصال بين الناس.⁵

اللغة العربية هي ألفاظ التي تعبر بها العرب عن أغراضهم ومقاصدهم. وقد وصلت إلينا عن طريق النقل. واللغة مختلفة من حيث ألفاظها متحدة من حيث المعنى، أي أن

³ للإمام الجليل الحافظ عماد الدين أبي الفداء إسماعيل بن كثير القرشي الدمشقي، تفسير القرآن العظيم، (شركة النور آسيا: الكتب المصرية، 774هـ)، ص. 466.

⁴ مؤمن زين العارفين، المختصر في فقه العربية، (فالمبانيج: Excellent Publishing، 2013)، ص. 1.

⁵ ليلى خلف السبعان، في علم اللغة، (الكويت: مكتبة دار العروبة، 2004)، ص. 17.

المعنى الواحد الذي يحتاج ضمائر الناس واحد ولكن كل قوم يعبرونه عنه بلفظ غير لفظ الآخرين.⁶

ومن هذه الآراء أخذت الكاتبة الإستنباط أن اللغة العربية هي ألفاظ التي يعبر بها العرب عن أغراضهم و مقاصدهم. وقد وصلت إلينا عن طريق النقل، و اللغة العربية هي لغة أجنبية ايضا فتعلمها ليست كما تعلّم لغة الأم التي تحتاج إلى التكرار أو العادة.

Adapun kemahiran berbahasa Arab meliputi kemahiran dalam mendengarkan, berbicara, membaca, menulis.⁷

ترجمتها :

أما مهارة اللغة العربية تشتمل على الأمور الآتية هي إستماع، وكلام و قراءة و كتابة. وأربع مهارات اللغة العربية، هي عناصر أولى في تعليم اللغة العربية، إحدى مهارة أن تأخذها الكاتبة عن الكلام.

⁶ الشيخ مصطفى الغلايني، جميع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة العصرية، 2012م)، ص. 7.

⁷ Munir, *Perencanaan Sistem Pembelajaran Bahasa Arab*, (Palembang: IAIN Raden Fatah Press, 2006), hlm. 65.

Kemahiran berbicara merupakan salah satu jenis kemampuan berbahasa yang ingin dicapai dalam pengajaran bahasa modern termasuk bahasa Arab. Berbicara merupakan sarana utama untuk membina saling pengertian, komunikasi, timbal balik, dengan menggunakan bahasa sebagai medianya.⁸

ترجمتها :

مهاراة الكلام هي إحدى مهارات لغة التي تحقيقها في تدريس اللغات الحديثة بما في اللغة العربية. الكلام هو أداة رئيسية لتعزيز التفاهم المتبادل والاتصالات المتبادلة، وذلك باستخدام اللغة كوسيلة.

ان الكلام هو مجموعة الأحداث اللغوية لدى جماعة من الجماعات.⁹ الكلام هو اللفظ المركب المفيد بالوضع.¹⁰

Menurut Acep Hermawan, berbicara adalah kemampuan mengungkapkan bentuk-bentuk suara atau ide pikiran untuk mengungkapkan keinginan, ide, pendapat, atau perasaan kepada lawan bicara.¹¹

⁸ Ahmad Fuad Efendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang : Misykat, 2009), hlm 139.

⁹ عبدالله ربيع محمود، علم اللغة العام أسسه و مناهجه (القاهرة: مدينة نصر، 1415هـ)، ص. 42.

¹⁰ الشيخ سعيد بن سعد بن نبهان الحضرمي، متن الأجرومية، (سورابايا: سعد بن ناصر نبهان، دون السنة) ص. 2.

ترجمتها:

وقال اجيف هرماوان، الكلام هو القدرة على التعبير عن صياغة الأصوات أو كلمات الأفكار لتعبير الأفكار والآراء والرغبات، أو الشعور إلى الأصدقاء.
رأت الكاتبة بأن الكلام هو القدرة لتعبير الأفكار والكلمات والآراء والرغبات أو الشعور و الإرادة الى المخاطب للإتصالات والمتبادلات.

Adapun tujuan pembelajaran kalam adalah agar peserta didik memiliki kemampuan menyusun kalimat sempurna sesuai dengan kaidah bahasa Arab yang benar, mampu memilih kata-kata yang tepat dan kontekstual serta mampu berfikir dan berujar dengan bahasa Arab.¹²

ترجمتها:

أما أهداف التعليم مهارة الكلام هو التلاميذ يتناولون قدرة على بناء الجملة وقفا للقواعد اللغة العربية الصحيحة، قدار على اختيار الكلمات المناسبة والسياقية وقادر على التفكير والكلام باللغة العربية.

¹¹ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung, Remaja Rosda Karya, 2011), hlm.135.

¹² Munir, *op.cit*, hlm, 40-41.

أنشطة التحدث و الكلام في فصول تعليم اللغة لها الاتصال في اتجاهين بين المتكلم والمخاطب وهو أساس المعاملة بالعادة. ولذلك قبل التلاميذ يتدربون التلاميذ الكلام لابد للتلاميذ من استيلاء مهارة الإستماع وتعبير العبارات وإلقاء المعلومات والمفردات التي تمكن التلاميذ ايصال الغرض والأهداف. لذلك يمكن ان يقال إن هذه العملية هو استمرار من تدريب الإستماع، في أنشطته النطق والكلام. وهذا النشاط جعل الفصول مزدهرة وممتعة في الدراسة اللغة خصوصا. بل احيانا هذا النشاط غير ممتع وجزابة، لاتؤدي الي مشركة التلاميذ، واحوال الفصول جامدة وتوفقت في نهاية المطف. رّما بسبب استيلاء التلاميذ المفردات وبناء انماط الجمل لاتزال محدودة للغاية.

ولذلك، فإن المفتاح الحقيقي لنجاح هذه الأنشطة على المعلمين اذا استطاعوا ان يختاروا الموضوع المناسب والطريقة المناسبة لمستوا التلاميذ.

Ditinjau dari segi etimologi (bahasa), metode berasal dari bahasa Yunani, “ *Methodos*” . Methodos berasal dari kata “ *Metha*” dan “*Hodos*” . *Meta* berarti melalui, sedangkan *Hodos* bearti jalan atau cara. Maka metode memiliki arti jalan dan cara.¹³

ترجمتها:

¹³ Jamal Ma'mur Asmani, *7 Tips Aplikasi Pakem*, (Jogjakarta: Diva Press, 2013), hlm. 19.

اما الطريقة لغة هي مشتق من لغة اليونان “*Methodos*” هذه الكلمة تتكون من “*Mettha*” هي الخلال او الماضي، و “*Hodos*” هي المسار أو الطريق. اذن الطريقة هي المسار او طريق لتحقيق الهدف.

Metode adalah salah satu sarana untuk mencapai tujuan.¹⁴

ترجمتها :

الطريقة هي إحدى الوسائل لتحقيق الغاية.

Metode adalah gaya, pendekatan ataupun teknik yang dipakai oleh pendidik dalam kegiatan proses pembelajaran, untuk mencapai tujuan pembelajaran yang ditetapkan dengan jalan paling mudah, efektif dan efisien.¹⁵

ترجمتها:

الطريقة هي أسلوب، مدخل، تقنية المستخدمة لدى المعلمين في أنشطة التعليم لتحقيق أهداف التعليمية التي أثبتت بطريقة سهل وفعالية وكفاءة.

Metode adalah rencana menyeluruh penyajian bahasa secara sistematis berdasarkan pendekatan yang telah ditentukan.¹⁶

¹⁴ Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta:Reneka Cipta, 2006), hlm 75.

¹⁵ Munir, *op.cit*, hlm. 111-112 .

¹⁶ Ahmad Fuad Efendy, *Op.cit*, hlm. 8.

ترجمتها:

الطريقة هي عرضة عامة وتمثيل خطة شاملة بشكل منهجي اللغة النهج القائم.

من هذه الآراء المختلفة المعتددة تستنتج الكاتبة الطريقة هي وسيلة أو الخطوات التي

يجب المعلم اتخاذها بفعالية وكفاءة حتى يستطيعوا التلاميذ ان يفهموا الدروس وينبغي

تحقيقها للأهداف بل في كل طريقة التعليمية هناك نقص و فضيلة.

وفي هذه الحالة مدرس الإبداعى الذى يستطيع أن يجعل التعليم أمتع ومحبوب

التلاميذ، لذلك فينبغي لمعلمين أن يختار الطريقة المناسبة بحالة التلاميذ.

Metode pembelajaran *Picture and Picture* merupakan metode pembelajaran yang kooperatif atau mengutamakan adanya kelompok-kelompok dengan menggunakan media gambar yang dipasangkan atau diurutkan menjadi urutan yang logis.¹⁷

¹⁷ Imas Kurniasih dan Berlin Sani, *Op.cit*, hlm. 44.

ترجمتها: طريقة التعليمية الصورة و الصورة هي الطريقة التعليمية التي إستهلاكية أو تسبق أن يوجد فرقاً باستخدام وسيلة الصورة التي تركّب ان تكون سياقاً معقولاً.

رأت الكاتبة هذا البحث تطبيق طريقة الصورة و الصورة لترقية مهارة الكلام اللغة العربية التلاميذ، لأن أكثر من التلاميذ لامبال بتعليم إلا يستخدم طريقة المحاضرة، بطريقة الصورة و الصورة التلاميذ أن يتشجّع ليستطيع الإكمال عمليّة التعليم، لأنها يسبق تعاويّة ويكون التلاميذ مشترك أن نشط، وإتصال.

كانت مشكلة الآن كيف إرتفاع مهارة الكلام باللغة العربية التي يعتبر بعض التلاميذ لغة صعبة، وهم يتكاسلون ويخافون لإعتبار أو يتكلمون باللغة العربية. وهذه مشكلة لا بد بسرع سعي سبيل خروجها. حاولت الكاتبة النظرية الأولى بالمعهد مقيم السنة فالمبانج وجدت المشكلات المتنوعة لضعفهم ونقصان قدرتهم على التكلم باللغة العربية وسبب هذه المشكلات هي خطروا في أذهانهم وأنفسهم الخوف على التكلم باللغة العربية، نقصان إبداع المعلم في تطبيق طريقة التعليم المناسبة لمستواهم و موادهم. وبهذا محاولة الكاتبة أن تكتب الرسالة العلمية تحت الموضوع “ تأثير تطبيق طريقة الصورة و الصورة على مهارة كلام التلميذات في تعليم اللغة العربية (الدراسة التجريبية للصف الثامن بالمدرسة الثانوية من معهد مقيم السنة فالمبانج) ”

ب. أسئلة البحث

بناءً على خلفية، تقدّم الباحثة الأسئلة لهذا البحث هي كما يلي:

1. كيف مهارة كلام تلميذات الصف الثامن (ج) قبل تطبيق طريقة الصورة و

الصورة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية مقيم السنّة فالمبانيج ؟

2. كيف تطبيق طريقة الصورة و الصورة في تعليم اللغة العربية للصف الثامن (ج)

بالمدرسة الثانوية مقيم السنّة فالمبانيج ؟

3. كيف مهارة كلام تلميذات الصف الثامن (ج) بعد تطبيق طريقة الصورة و

الصورة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية مقيم السنّة فالمبانيج ؟

4. هل يوجد تأثير تطبيق طريقة الصورة و الصورة على مهارة كلام التلميذات في

تعليم اللغة العربيّة للصف الثامن (ج) بالمدرسة الثانوية مقيم السنّة فالمبانيج ؟

ج. اهداف البحث

الأول : اهداف البحث

و كانت أهداف البحث هي :

1. لمعرفة مهارة كلام تلميذات الصف الثامن (ج) قبل تطبيق طريقة الصورة و

الصورة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية مقيم السنّة فالمباج

2. لمعرفة تطبيق طريقة الصورة و الصورة في تعليم اللغة العربية للصف الثامن (ج)

بالمدرسة الثانوية مقيم السنّة فالمباج

3. مهارة كلام تلميذات الصف الثامن (ج) بعد تطبيق طريقة الصورة و الصورة في

تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية مقيم السنّة فالمباج

4. لمعرفة يوجد تأثير تطبيق طريقة الصورة و الصورة على مهارة كلام تلميذات في

تعليم اللغة العربية للصف الثامن (ج) بالمدرسة الثانوية مقيم السنّة فالمباج

د. فروض البحث

Hipotesis penelitian adalah jawaban sementara terhadap suatu masalah penelitian, yang kebenarannya masih harus diuji secara empiris.¹⁸

ترجمتها :

فروض البحث إجابة مؤقتة عن مسألة البحث التي تنبغي أن تفتش حقيقتها بالتجربي.

¹⁸ Saiful Anwar, *Metode penelitian Pendidikan Analisin Data Kuantitatif dan kualitatif*, (Palembang: Noer fikri , 2013), hlm. 79.

أما الفروض لهذا البحث كما يلي :

(Ha) الفروض البديلة: توجد تأثير تطبيق طريقة الصورة و الصورة على قدرة التلميذات في مهارة الكلام باللغة العربية.

(Ha) الفروض الصفريّة: لا توجد تأثير تطبيق طريقة الصورة و الصورة على قدرة التلميذات في مهارة الكلام باللغة العربية.

هـ. أهمية البحث

كانت أهمية هذا البحث تتكون من ناحيتين، الناحية النظرية و التطبيقية. والبيان منهما فيما يلي:

أ. الناحية النظرية

فينتفع هذا البحث لزيادة خزائن العلوم في اللغة العربية، وبالأخص لمعرفة عن استخدام طريقة الصورة و الصورة في تعليم اللغة العربية.

ب. الناحية التطبيقية

فيرجى هذا البحث أن يكون عوناً أو مرجعاً للباحث الآتي، للمدرسة، للمعلم، و للمشتغلين في تعليم اللغة العربية، و أفضله بحث عن طريقة تعليم اللغة العربية.

و. حدود البحث

فتحدد الكاتبة هذا البحث في مهارة الكلام بمادة اللغة العربية عن "الساعة" للصف

الثامن (ج) بالمدرسة الثانوية مقيم السنّة فالمبانيج في سنة الدراسية ٢٠١٥ - ٢٠١٦.

س. تحديد المصطلحات

تحتاج الكاتبة إلى تحديد المصطلحات لتيسير الكاتبة في تفسير متغيرات :

1. تطبيق هو محاولة لتطبيق المواد الدراسية بإستخدام طرق العملية كي تكون

عملية التعليم جذابة وممتعة. في هذه الحالة تطبيق الكاتبة طريقة الصورة و

الصورة.

2. طريقة الخطوات التي يستعملها المعلم لتحقيق هدف في عملية التعليم كي

يسهل التلاميذ في فهم مواد الدراسية.

3. طريقة التعليمية الصورة و الصورة هي الطريقة التعليمية التي إستهلاكية أو تسبق

أن توجد فرقاً بإستخدام وسيلة الصورة التي تركّب ان تكون سياقاً معقولاً.

أما رأت الكاتبة السابقة طريقة الصورة و الصورة بنسبة هذه الرسالة هي طريقة الصورة و الصورة الطريقة تستخدم وسيلة الصورة بتركيب و ترتب. إذا وجدت طريقة الصورة و الصورة في عمليّة درس اللغة العربيّة أن يسهل التلاميذ يفهموا الدرس الذي يعلّم المعلّم في تعليمهم. باستخدام طريقة الصورة و الصورة في مهارة الكلام تؤثر لتلاميذ في تعبير الفكرة و الرأى على الصورة.

4. وقال اجيف هرماوان، الكلام هو القدرة على التعبير عن صياغة الأصوات أو كلمات الأفكار لتعبير الأفكار والآراء والرغبات، أو الشعور إلى الأصدقاء.

أما رأت الكاتبة السابقة مهارة الكلام في اللغة العربيّة لكي يقدر التلاميذ لتكلم في نطق اليومية باللغة العربيّة، مهارة الكلام أن يمارس اللسان، ضلع اللغة، قدرة النقل ونشأة شعور، محبة بالقرآن.

ذ. الدراسات السابقة

الدراسات السابقة مراجعة من أعضاء هيئة التدريس في مكتبة الكلية و مكتبة الجامعة لمعرفة أهذه المسألة بحثت و نقشت الطالبة من قبلها و نظرت الكاتبة قائمة

الرسالة في مكتبة الكلية و الجامعة الإسلامية رادين فتاح فالمبانج، كانت هناك الرسالة التي ذات الصلة لهذا البحث و منها:

1. الرسالة التي كتبها سري وديتي، سنة، 2011، بالموضوع: محاولة ترقية قدرة التلاميذ في الموضوع في طريقة الصورة و الصورة، تعليم تطبيق طريقة الصورة و الصورة عندها تأثير الإيجابية مثل لترقية قدرة التلاميذ في الموضوع من غسل الوجه و الرجلين.¹⁹ بأداء هذا البحث توجد الكاتبة الإستنباط بأن تطبيق من طريقة الصورة و الصورة يستطيع أن يرقية نتيجة التعلم التلاميذ في الصف الثاني الابتدائية 19 بايواسين.

2. يهدي، 2004، بالموضوع: " إستطاعة الطلاب في تكلم باللغة العربية وعلاقتها بإنجاز تتعلمهم في درس الإنشاء في كلية التربية اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية رادين فتاح فالمبانج "²⁰ ومن البيانات السابقة علمنا هناك العلاقة بين إستطاعة الطلاب في التكلم باللغة العربية بإنجاز تعلم الطلاب في درس الإنشاء في الكلية التربية اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية رادين فتاح فالمبانج.

¹⁹ سري وديتي، محاولة ترقية قدرة التلاميذ في الموضوع في طريقة الصورة و الصورة (البحث التجريبي في الصف الثاني

الابتدائية 19 بايواسين)، فالمبانج: قسم التربية الإسلامية، الجامعة الإسلامية الحكومية رادين فتاح، فالمبانج، 2011.

²⁰ يهدي، إستطاعة الطلاب في التكلم باللغة العربية وعلاقتها بإنجاز تتعلمهم في درس الإنشاء في كلية التربية اللغة

العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية رادين فتاح فالمبانج، فالمبانج: قسم تعليم اللغة العربية، الجامعة الإسلامية الحكومية رادين فتاح فالمبانج، 2004.

3. رحمان، 2013، بالموضوع : " محاولة ترقية نتيجة تعلم التلاميذ من نموذج تعليم الصورة و الصورة في مادة القصة النبي إبراهيم عليه السلام في الفصل الرابع الحكومية فمولوتا²¹ والمراد منها بأن نموذج الصورة و الصورة بإستخدام وسائل الصورة تستطيع أن ترقى نتيجة تعلم التربية الإسلامية.

أخذت الكاتبة الإستنباط من تلك البحوث السابقة أن هناك مساوات ومختلفات بين الأبحاث السابقة والبحث الذى ستبحث الكاتبة. أما المساوات فهي:

- الأبحاث سري وديتي، رحمان، هي البحث عن طريقة الصورة و الصورة.

أما المختلفات بين تلك الأبحاث وبحث الكاتبة هي :

- سري وديتي، محاولة ترقية قدرة التلاميذ في الوضوء في طريقة الصورة و الصورة.

- رحمان ، محاولة ترقية نتيجة تعلم التلاميذ من نموذج تعليم الصورة و الصورة.

أما في بحث يهدى مساواة ببحث الكاتبة هما بحث عن مهارة الكلام لتلاميذ.

البحث يهدي علاقة مهارة الكلام لتلاميذ بإنجاز لتلاميذ.

²¹رحمان، محاولة ترقية نتيجة تعلم التلاميذ من نموذج تعليم الصورة و الصورة في مادة القصة النبي إبراهيم عليه السلام في

الفصل الرابع الحكومية فمولوتا، فالمبانيح: قسم التربية الإسلامية، الجامعة الإسلامية الحكومية رادين فتاح، 2013.

لذلك من المختلفة السابقة تريد الكاتبة أن تبحث عن تأثير تطبيق طريقة الصورة و الصورة على مهارة كلام التلميذات في تعليم اللغة العربيّة (الدراسة التجريبية للصف الثامن بالمدرسة الثانوية من معهد مقيم السنّة فالمبانج).

ر. منهجية البحث

1. مدخل

تستعمل الكاتبة المدخل في هذه رسالة هي مدخل الكمي.

Pendekatan kuantitatif mementingkan adanya variabel-variabel sebagai objek penelitian dan variabel-variabel harus didefinisikan dalam bentuk operasionalisasi masing-masing variabel. Reliabilitas dan validitas merupakan syarat mutlak yang harus dipenuhi dalam menggunakan pendekatan ini, karena kedua elemen tersebut akan menentukan kualitas hasil penelitian dan kemampuan replikasi serta generalisasi penggunaan model penelitian sejenis.²²

ترجمتها :

المدخل الكمي يؤكد على أهمية المتغيرات كأغراض البحث و المتغيرات لا بد لها بتعريف من حيث تفعيل كل متغيرات. كانت الموثوقية و الصحة شرط مطلق الذي يجب أن

²² Syofian Siregar, *Metode Penelitian Kuantitatif*, (Jakarta : Kencana, 2014), hlm. 111.

يتحقق في استخدام هذا المدخل، لأن العنصرين ستحدّد مَرَّة نتائج البحث، قدرة التكرار وتعميم استخدام نموذج البحث المتجانس.

2. منهج

Penelitian yang digunakan oleh peneliti adalah metode penelitian eksperimen dengan desain *One-Group Pretest-Posttest*. Dengan demikian metode penelitian eksperimen dapat diartikan sebagai metode penelitian yang digunakan untuk mencari pengaruh perlakuan tertentu terhadap yang lain dalam kondisi terkendalikan.²³

ترجمتها :

البحث يستخدم المنهج التجريبي بتصميم المجموعة الواحدة الاختبار القبلي و الاختبار البعدي. لذلك المنهج التجريبي يعني كطريقة البحث تستخدم لبحث تأثير التعامل الخاصة في حوله المقيد على الأخرى.

البحث التجريبي وهو يقوم على تجربة المعلي أو اختبار الميداني أو في المزرعة أو في الإدارة. و في هذه الحالة، تكون هناك مجموعتان : مجموعة تجريبية تخضع للعامل التجريبي المراد التيقن من فاعليته ومجموعة ضابطة تدار بالطريقة التقليدية أي دون العامل التجريبي.

²³ Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan : Pendekatan Kuantitatif dan Kualitatif, dan R & D*, (Bandung : Alfabeta, 2013), hlm.107.

ثم تجري مقارنة بين النتائج في المجموعتين للوصول إلى قرار بشأن درجة فاعليته العامل التجريبي. ويلاحظ هنا ضرورة تحييد جميع التعامل الفاعلة الأخرى في المجموعتين كي ينحصر التأثير المحتمل في العامل التجريبي وحده.²⁴

Sedangkan bentuk desain eksperimen yang digunakan oleh peneliti adalah bentuk penelitian *Pre-Experimental design*, merupakan desain yang tidak mempunyai variable control.²⁵ Dan desain eksperimen yang digunakan adalah desain *One-Group Pretest-Posttest Design*. Menurut sugiono desain *One-Group Pretest-Posttest* desain ini terdapat pretest, sebelum diberi perlakuan. Dengan demikian hasil perlakuan dapat diketahui lebih akurat, karena dapat membandingkan dengan keadaan sebelum diberi perlakuan. Adapun desain *One-Group Pretest-Posttest* dapat digambarkan sebagai berikut:²⁶

أما شكل تصميم التجريبية تستخدم الباحثة هو شكل البحث تصميم التجريبي القبلي تصميم له مميزات المراقبة وعينيتها لا يختار بالجزاف. و تصميم التجريبي يستخدم هو تصميم المجموعة الواحدة الاختبار القبلي و الاختبار البعدي (*One-Group Pretest-Posttest*). قال سوجيونو تصميم المجموعة الواحدة الاختبار القبلي و

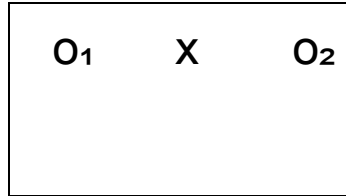
²⁴ محمد علي الخولي، كيف تكتب بحثاً، دار الفلاح، (عمان: 2001)، ص. 54-55.

²⁵ *Ibid.*, hlm. 109.

²⁶ *Ibid.*, hlm. 111.

الاختبار البعدي (One-Group Pretest-Posttest) هذا تصميم يجد الإحتبارات، قبل يعطى التّعامل.

لتلك نتائج التّعامل يستطيع أن يعرف أوضح، لأن يقابل بحول قبل يعطى المعلم التّعامل. أما هذ تصميم يصور كما يلي:



3. مجتمع البحث

كان مجتمع البحث جميع التلاميذ بالمدرسة الثانوية بمعهد مقيم السنة فالمبانج عددهم 251 منها الصف السّابع (أ،ب،ج،د) والصف الثامن (أ،ب،ج) والصف التاسع (أ،ب،ج).

جدول 1

مجتمع البحث بالمدرسة الثانوية بمعهد مقيم السنة فالمبانج.

الجملة	الأجناس		الفصل
	تلميذة	تلميذ	
104	–	30	السّابع (أ)
	–	29	السّابع (ب)
	23	–	السّابع (ج)
	22	–	السّابع (د)
82	–	25	الثّامن (أ)
	–	25	الثّامن (ب)
	32	–	الثّامن (ج)
65	–	19	التّاسع (أ)
	–	18	التّاسع (ب)
	28	–	التّاسع (ج)
251	الجملة		

مصدر : وثيقة من المدرسة الثانوية بمعهد مقيم السّنة فالمبانج للسنة الدراسية ٢٠١٥ - 2016

و أخذت الكاتبة هذه الوثيقة مع قسم تنظيم الإدارة إسمها حيرلينا في التاريخ 1 أغسطس ٢٠١٥.

4. العينات

كما قال الدكتور سوهارمى أريكونطا :

Apabila subjeknya kurang dari 100 lebih baik diambil semua sehingga penelitiannya merupakan penelitian populasi. Jika jumlah subjeknya lebih besar dari 100 dapat diambil antara 10 - 15% atau 15 - 20% atau lebih.²⁷

إذا كان مسند البحث ناقصاً من مائة فأحسن أن يؤخذ جميع التلاميذ حتى

يكون بحث بحثاً عن الممثلة للمجتمع. ثم إذا كان مسند البحث من مائة فأفضل مأخوذ

بين ١٠-١٥ % أو ٢٠-٢٥ % أو أكثر."

إذا نظرنا إلى مجتمع البحث الموجود فعرفنا كثيراً، فلذلك حاولت الكتابة أن تأخذ

بعضها، من مجتمع البحث التلاميذ بمجموعتهم 251. لأن مجتمع البحث أكثر من

مائة، إذن تأخذ الكتابة العينات 13% . فأخذت الكتابة في الصف الثامن (ج) لمعرفة

حالة العينات في هذه الرسالة ستصورها الكتابة كما في جدول الآتي :

²⁷ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 1992), hal. 107.

جدول: 2

هيئة العينات

الجملة	الأجناس		الفصول
	تلميذة	تلميذ	
32	32	–	الصف الثامن (ج)
32	المجموعة		

مصدر : وثيقة من المدرسة الثانوية بمعهد مقيم السنّة فالمبانج للسنة الدراسية ٢٠١٥ - 2016
و أخذت الكاتبة هذه الوثيقة مع قسم تنظيم الإدارة إسمها حيرلينا في التاريخ 1 أغسطس ٢٠١٥.

- أسلوب إختيار العينات

لإختيار العينة بأسلوب العينة العشوائية. وهي عينة تقوم على أساس الافتراض بأن كل فرد في المجتمع الإحصائي له فرصة للتمثيل في العينة مساوية لأي فرد آخر في ذلك المجتمع. ويتم ذلك بعدة طرق منها الانتخاب الشوائي بالقرعة ومنها دخول الجدول الإحصائي العشوائي.²⁸

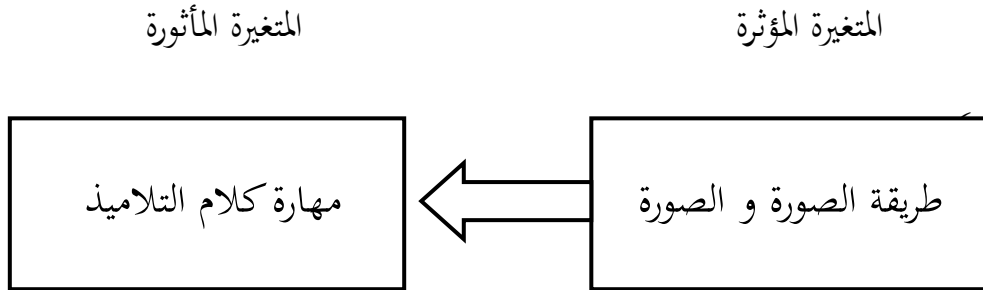
²⁸ محمد علي الخولي، كيف تكتب بحثاً، دار الفلاح، (عمان: 2001)، ص. 107.

5. متغيرات البحث

و في هذا البحث يوجد متغيرتين إثنين وهما :

إستخدام طريقة الصورة و الصورة كالمتغيرة المؤثرة و مهارة الكلام كالمتغيرة الماثورة.

لتوضيح البيان علينا أن ننظر الصورة الآتية:



6. أدوات البحث

الأدوات المناسبة لهذا البحث منها :

أ. طريقة الإختبار

بهذه طريقة الاختبار ستتم الباحثة برنامج أداء البحث بالمدرسة الثانوية من معهد

مقيم السنة بخطوات الآتية:

1. إجراء الاختبار القبلي

إختبار الذى سيعطى المعلم على التلاميذ قبل اشتراك عملية تعليم اللغة العربية. الأسئلة في الاختبار القبلي هو الاختبار الشفوي. أما نتيجة للإختبار الشفوي أربعة أنواع هي: شجاعة بقيمة 25، للهجة بقيمة 25، مخارج الحروف بقيمة 25، قواعد اللغة بقيمة 25.

2. إجراء الاختبار البعدي (التقييم)

الإختبار البعدي مايتركب خمس أسئلات في كل السؤال بقيمة 10، والسؤال بالإختبار الشفوي بقيمة 50.

ب. التوثيق

الطريقة التي تستخدمها الباحثة لنيل عدد التلاميذ، وأسماء المعلمين وصور عامة عن مدرسة الثانوية مقيم السنّة فالمبانيج وموقع الجغرافي و الرؤية و الرسالة وأهداف المدرسة الثانوية مقيم السنّة فالمبانيج و غيرها.

7. مصادر البيانات

مصادر البيانات في هذا البحث هي تتعلق مصدرين وهما البيانات الأساسية والبيانات الثانوية:

1. البيانات الأساسية وهي بيانات أساسية وتجدها الكاتبة من التلميذات للصف

الثامن (ج) بالمدرسة الثانوية مقيم السنّة فالمبانيج.

2. البيانات الثانوية وهي بيانات مساعدة و تجدها من معلم اللغة العربية، كتب

المراجع تتعلق بهذا الرسالة.

8. أسلوب تحليل البيانات

9. وبعد أن تجمع الكاتبة البيانات بواسطة الطرق المذكورة قبلها و لمعرفة تأثير

طريقة الصورة و الصورة من حيث مهارة الكلام لتلميذات باللغة العربية بعد

التحريية بالرموز TSR و Test t.²⁹

الرموز التي تستعمل الكاتبة في هذا البحث هي:

1. TSR :

- عالية $= \text{م} + \text{ا} . \text{ع}$

- متوسطة $= \text{م} + \text{ا} . \text{ع}$ إلى $\text{م} - \text{ا} . \text{ع}$

- منخفضة $= \text{م} - \text{ا} . \text{ع}$

²⁹Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: Raja Wali Press, 2010), hlm. 203.

Tes t .2

- تعد الكاتبة الجدول df نتيجة التجربة في مهارة الكلام لتلميذات بعد تطبيق

طريقة الصورة و الصورة (متغيرة ك)، و نتيجة التجربة في مهارة الكلام لتلميذات

قبل تطبيق طريقة الصورة و الصورة (متغيرة ي)

- تبحث الكاتبة نتيجة المتوسط، إنحراف المعيار، خطأ المعيار من المتوسط

لمتغير ك

تبحث الكاتبة نتيجة المتوسط، إنحراف المعيار، خطأ المعيار من المتوسط لمتغير ي

- بحث العلاقة " product moment " تشير إلى قوتها و ضعفها بين متغيرة ك و

متغيرة ي. لأن عدد التلميذات كثيرة (ن = 32)، عند بحث " koefisien

"korelasi" و أستعملت التخطيطي

- تبحث الكاتبة ج ك

- تبحث الكاتبة ج ي

- تبحث الكاتبة ع ك

- تبحث الكاتبة ع ي

- تبحث الكاتبة ر ك ي أو ر¹²

- تبحث الكاتبة الخطاء المعيار فرق لمتغير ك و المتوسط لمتغير ي

- تبحث الكاتبة ت.

- الإستنباط

ز. هيكل البحث

لسهولة إلى فهم و بحث في هذه الكتابة فرتبت الكتابة بنظام البحث فيما يلي:

الفصل الأول : الإطار العام، تحتوى على خلفية، أسئلة البحث، أهداف البحث،

فروض البحث، أهمية البحث، حدود البحث، تحديد المصطلحات،

الدراسات السابقة، منهجية البحث و هيكل البحث.

الفصل الثاني :الإطار النظري، و فيه يبحث عن تعريف الطريقة و تعريف طريقة

الصورة و الصورة، خطوات طريقة الصورة و الصورة، مميزات و

عيوب لطريقة الصورة و الصورة، تعريف مهارة الكلام، أهداف

مهارة الكلام.

الفصل الثالث : ميدان البحث يشتمل على تصوير تاريخ قيام المدرسة الثانوية، رؤية و

رسالة المدرسة الثانوية، أهداف المدرسة الثانوية، موقع الجغرافي

للمدرسة الثانوية، أحوال المعلمين والتلاميذ بالمدرسة الثانوية، أحوال

الوسائل في المدرسة الثانوية و المنهج الدراسي للمدرسة الثانوية
بمعهد مقيم السنة فالمبانج.

الفصل الرابع : عرض تحليل البيانات و تحليلها و مناقشتها يشتمل فيها: مهارة كلام
تلميذات الصف الثامن (ج) قبل تطبيق طريقة الصورة و الصورة في
تعليم اللغة العربية، تطبيق طريقة الصورة و الصورة في تعليم اللغة
العربية للصف الثامن (ج)، مهارة كلام تلميذات الصف الثامن (ج)
بعد تطبيق طريقة الصورة و الصورة في تعليم اللغة العربية، تأثير
تطبيق طريقة الصورة و الصورة على مهارة كلام التلميذات في تعليم
اللغة العربية للصف الثامن (ج) بالمدرسة الثانوية مقيم السنة
فالمبانج.

الخامس : نتائج البحث و التوصيات و الإقتراحات و مصادر المراجع.